

Dorfspiegel 1-24

Februar 2024 - März 2024

Nächster Redaktionsschluss:
11.03.2024

Gemeinde
Hochfelden



Gemeinderat

- 3 – Gemeinderat-Verhandlungen

Gemeindeverwaltung

- 7 – Abfuhrdaten
 - Entsorgungsstelle
 - Pikettdienst Wasserversorgung
 - KESB, Bülach Nord
 - Postagentur im Volg
 - Schützenhaus
 - Forsthaus
 - Stadtpolizei Bülach
 - Koordinaten der Gemeindeverwaltung

Schulen

- 8 – Beschlüsse der Primarschulpflege
 - Schulleitung
- 9 – Adventssingen
 - neues Leitbild Schule Hochfelden

Reformierte Kirchgemeinde

- 10 – Karfreitagsgottesdienst
 - Gedicht "Nichts ist zuwenig"
 - Einladung "in der Bibel lesen"
 - Save the Date
- 11 – Segnen und Salben
 - Ökumenische Kampagne
 - Filmzeit
 - Rückblick 2023

Katholische Kirchgemeinde

- 12 – Öffnungszeiten über die Sportferien
 - Agenda im Februar 2024
- 13 – 1 Stunde Zeit für mich
 - allgemeine Gottesdienstzeiten
- 14 – Krabelgruppe Chäfertreff
 - Agenda März
- 15 – Tanzcafe Kakuta

Bibliothek

- 18 – Infos zur Bibliothek

Gesundheit und Soziales

- 19 – Gesundheitsdienste

Vereine

- 20 – Schiessverein Hochfelden
 - Seniorinnen- und Seniorenturnen
- 21 – Weihnachtsmarkt
 - Chrabeltreff Hochfelden

Jugend

- 22 – AJUGA

Hochfelden persönlich

- 24 – Barbara Volkart

Informationen

- 28 – Impressum

Editorial

Liebe Hochfelderinnen und Hochfelder



Ich werde in meinem Editorial vielleicht pathetisch, sicher aber politisch und beginne mit den Worten von Hermann

Hesse *«und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne...»*.

Vor vier Jahren nahm ich die Arbeit bei der Gemeinde Hochfelden mit gemischten Gefühlen auf, nachdem ich 25 Jahre am selben Ort gearbeitet hatte. In einem Leserbrief im Mitteilungsblatt meines ehemaligen Arbeitsorts habe ich Ende November 2019 denn auch u.a. Folgendes geschrieben: *«Es war ein schwerer Gang. Die Schlüssel nach 25 Jahren für immer abzugeben, hat wehgetan. Gemeindeschreiberin zu sein, bedeutete für mich stets mehr als «nur» ein Job der getan werden musste. Ich habe meine Arbeit «geliebt» mit all' ihren Facetten. Das Gemeindehaus ist für mich im Laufe dieser vielen Jahre zu einem zweiten Zuhause geworden und die Mitarbeitenden zu einer zweiten Familie. Es wird wohl noch eine ganze Weile dauern, bis ich über den Verlust meiner Arbeitsstelle hinweg bin. Ich hoffe, dass ich irgendwann sagen kann: «Gut, dass es so gekommen ist». Momentan ist dieser Zeitpunkt jedoch noch in weiter Ferne.»* Zurückblickend kann ich sagen, dass es nicht besser hätte kommen können. Meine vielseitige Arbeit mag ich noch immer sehr gerne. Das schmucke Gemeindehaus ist wiederum zu einem zweiten Zuhause geworden, die jetzigen Mitarbeitenden sind mir sehr wert und ich will sie nicht missen. Die Zusammenarbeit mit dem Gemeinde-

rat ist geprägt von Vertrauen, Respekt und Toleranz. Sowohl Behörde als auch Personal arbeiten miteinander und verstehen sich als Team. Über den Verlust meiner ehemaligen Arbeitsstelle bin ich definitiv hinweg. Der einzige Wermutstropfen ist, dass ich keine 25 Jahre mehr arbeiten werde.

Inzwischen habe ich Hochfelden sehr schätzen gelernt. Früher war Hochfelden ein Ort, den ich kaum zur Kenntnis genommen habe. Heute sehe ich ein kleineres, schmuckes und gemütliches Dorf mit (meist) freundlichen und hilfsbereiten Menschen. [Schwierige, anstrengende und anspruchsvolle Kundschaft gibt's allerdings auch in Hochfelden.] Ich sehe ein Dorf, in welchem man sich grösstenteils (noch) kennt, wo man sich mehr interessiert und engagiert als andernorts. Ich hoffe, dass Hochfelden seinen dörflichen Charakter und seinen Charme möglichst lange bewahren kann. Wenn eine Gemeinde binnen weniger Jahre beinahe auf das Doppelte anwächst, so gereicht es dem Dorf nicht in jedem Fall zum Besten. Sowohl die strukturellen als auch ortsbaulichen Veränderungen sind nicht zu unterschätzen. Ein Grund für die teilweise negativen Entwicklungen vieler Dörfer dürfte sein, dass es viele Gemeinderäte gibt, die ein grosses Wachstum als erstrebenswert erachten. Ebenso gibt es – insbesondere im Kanton Zürich – Gemeindeschreiberinnen und -schreiber, die niemals in einer solch kleinen Gemeinde wie Hochfelden arbeiten wollen. Sie setzen die Grösse einer Gemeinde mit Prestige gleich. Sie wollen strategisch tätig sein, wollen entwickeln, planen und konzipieren. Sie setzen sich (teilweise) utopische Legislaturziele, die den Vergleich mit

unmöglichen Wahlversprechen von Parlamentariern nicht zu scheuen brauchen. Da ist mir ein bodenständiger Gemeinderat wie hier, der sich bewusst ist, wo das Geld herkommt, viel sympathischer. Ein Gemeinderat, der Qualität anstrebt und nicht auf Quantität aus ist. Ein bürgernaher Gemeinderat, der sich auch für operative Arbeiten nicht zu schade ist. Ein Gemeinderat, der weiss, dass nicht alles, was grösser ist auch besser ist und der nach der alten Weisheit handelt, dass weniger manchmal mehr ist.

Liebe Hochfelderinnen und Hochfelder, Sie sehen, ich bin ich voll des Lobes für Euer Dorf und Euren Gemeinderat. Vielleicht auch deshalb, weil ich schon andere Erfahrungen gemacht habe und sehen konnte, wohin es führt, wenn in einer Behörde nicht alle am gleichen Strick ziehen. Das macht die Arbeit für alle Beteiligten enorm schwierig, da sie von kaum überbrückbarem Misstrauen geprägt ist. Und zu guter Letzt: Verstehen Sie mich bitte nicht falsch. Ich stehe sinnvollen Neuerungen – insbesondere Digitalisierungsprozessen – nicht generell ablehnend gegenüber. Aber ich bin klar der Ansicht, dass man Bewährtes erhalten und pflegen soll, ganz so wie es Gottfried Keller zum Ausdruck gebracht hat: «Lasst uns am Alten, so es gut ist, halten, aber auf altem Grund Neues schaffen zu jeder Stund». In diesem Sinne sind wir, Gemeinderat und Verwaltung, auch gerne weiterhin für Sie persönlich da und wurde dieses Editorial nicht mit ChatGPT geschrieben.

Beatrice Wüthrich
Gemeindeschreiberin

GEMEINDERATS- VERHANDLUNGEN

Gemeindehaus / Umbau und Sanierung / Genehmigung der Bauabrechnung

Die Umbau- und Sanierungsarbeiten des Gemeindehauses sind abgeschlossen und die Bauabrechnung liegt vor. Bei einem Kredit von CHF 70000 und Ausgaben von CHF 66496.80 ergeben sich Minderausgaben in Höhe von CHF 3503.20. Nicht enthalten sind die Elektroarbeiten. Diese werden dem Ersatz der ICT-Infrastruktur belastet, da sie unmittelbar damit zusammenhängen.

Feuerwehrezweckverband Höri-Hochfelden / Kreditgenehmigungen

Mit Beschluss Nr. 306 vom 6. Dezember 2022 bewilligte der Gemeinderat einen Kredit von CHF 15000 bzw. CHF 6150 (Anteil Hochfelden) für die Sanierung des Feuerwehrgebäudes Höri (Projektierungsphase). Der Gemeinderat Höri sah sich gezwungen, die ursprünglich geplanten Umbau- und Anpassungsarbeiten am Feuerwehrgebäude bzw. dem Mehrzweckgebäude auf ein Minimum zu reduzieren. Längerfristig wird der Bau eines neuen Mehrzweckgebäudes angestrebt, wobei die Feuerwehrorganisation ein zentrales Element sein soll. Deshalb werden die geplanten Investitionen auf das Notwendigste reduziert. Die Baukosten belaufen sich auf total CHF 51000.

Der 26-jährige Arbeitsanhänger für die Öl- und Wasserwehr soll altershalber ersetzt werden. Statt eines Anhängers soll jedoch ein Fahrzeug angeschafft werden, welches universell eingesetzt werden kann. Es soll so konzeptioniert sein, dass es sowohl für die Öl- und Wasserwehr als auch als Mehrzweckfahrzeug genutzt werden kann. Dies ist wirtschaftlich die günstigere Lösung, da Unterhaltskosten für nur ein Fahrzeug anfallen. Die Nettokosten für die Anschaffung des neuen Öl- und Wasserwehr- bzw. Multifunktionsfahrzeug belaufen sich auf total CHF 181959.

Schulhausstrasse / Antrag auf Halteverbot und Signalisation «Achtung Kinder»

Der Gemeinderat hat – insbesondere auf Wunsch der Primarschulpflege – ein Halte-

verbot sowie eine Markierung «Achtung Kinder» auf der Schulhausstrasse beantragt. Die Markierung wurde inzwischen von der Kantonspolizei bewilligt und verfügt. Das Halteverbot wurde auf Empfehlung der Polizei angepasst und wird ebenfalls umgesetzt.

Stiftung Pfadfinderhaus Seldwylerhus/ Gesuch um finanzielle Unterstützung

Im vergangenen Jahr hat der Gemeinderat festgehalten, dass er auf einen Grossversand von Weihnachtskarten verzichtet und stattdessen eine gemeinnützige – wenn möglich regionale – Institution unterstützt. In diesem Sinne leistet er den Pfadfindern einen Beitrag von CHF 500 an die Sanierung ihres Pfadfinderheims in Bülach.

Gemeindeversammlung vom 28. Februar 2024 / Festsetzung

Gemäss Investitionsplan soll im Jahr 2024 die Kanalisation in der Dorfstrasse ersetzt und die Strasse saniert werden. Ebenfalls ist vorgesehen die Wasserleitung in der Stadlerstrasse zu ersetzen.

Die Massnahmen in der Dorfstrasse werden auf CHF 240000 und jene in der Stadlerstrasse auf CHF 470000 veranschlagt.

Die Kosten übersteigen nach Art. 26 Abs. 1 Ziff. 5 GO die finanziellen Kompetenzen des Gemeinderats, weshalb die Bauprojekte einer Gemeindeversammlung zur Genehmigung bzw. Krediterteilung vorzulegen sind. Damit die baulichen Massnahmen im kommenden Jahr realisiert werden können, findet am 28. Februar 2024 eine a.o. Gemeindeversammlung statt.

Dorfstrasse / Ersatz der Kanalisation und Sanierung der Strasse / Ingenieurleistungen / Auftragsvergabe

Die Ingenieurarbeiten für den Ersatz der Kanalisation in der Dorfstrasse sowie die Sanierung der Strasse werden der Tantanini & Partner AG, Bauingenieure und Planer, Bülach, gemäss Offerte vom 9. Dezember 2023 vergeben.

Grundstückgewinnsteuern / Veranlagungen

In zehn Grundsteuerfällen konnte der Gemeinderat netto rund CHF 589000 Steuern festlegen, wobei für knapp CHF 86000 Steueraufschub (Ersatzbeschaffung) geltend gemacht wurde. In drei Fällen resultierte kein

Gewinn, weshalb keine Steuern veranlagt werden konnten.

Baubewilligungen

Therese Heidelberger, Hochfelden / Belagsersatz Pferde-Aussenauslaufplatz (Paddock) und Pferdeunterstand (beide bereits erstellt), nördlich Gebäude Nr. 10, Grundstück Nr. 818, Willenhofstrasse 35 (kantonale Landwirtschaftszone [Lk] / Kernzone Willenhof [KW])

Guido und Elsbeth Bänninger, Hochfelden / Umbau Vielzweckbauernhaus, Gebäude Nrn. 121 und 124, kommunales Heimatschutzobjekt Inventar Nr. 20 (Schutzvertrag vom 7. respektive 8. Februar 2023), Grundstück Nr. 931, Schachenstrasse 2 / Sonnenhofstrasse 1 (Kernzone Dorf [KD])

Bestattungen

In der Berichtsperiode sind folgende Personen verstorben:

- Sturzenegger Hans, geb. 1951, gestorben am 22. Dezember 2023, wohnhaft gewesen in Hochfelden, Schachenstrasse 1.
- Hildebrand geb. Kramer Angelika, geb. 1959, gestorben am 27. Dezember 2023, wohnhaft gewesen in Hochfelden, Schachenstrasse 1a.

Gemeinde

EINWOHNERSTATISTIK PER 31. DEZEMBER 2023

Bevölkerung per 01.01.2023	1'989
Geburten	+ 11
Todesfälle	- 9
Zugezogene	+ 129
Weggezogene	- 137
Bevölkerung per 31.12.2023	1'983
Wochenaufenthalt (CH)	+ 6
Kurzaufenthalte	+ 3
Schutzbedürftige	+ 18
Vorläufig Aufgenommene	+ 3
Asylbewerbende	+ 1
Total Schweizerinnen und Schweizer	1'695
Total Ausländerinnen und Ausländer	319
Total per 31. Dezember 2023	2'014



Hof-Metzgerei Volkart Hütte Hochfelden

Montag: geschlossen

Dienstag–Freitag: 08.00–12.00 / 16.00–18.30 Uhr

Samstag: 08.00–13.00 Uhr

Hof-Metzgerei Volkart · 8175 Windlach

Hütte Hochfelden · 8182 Hochfelden

Telefon 044 858 19 52 · www.hofimhasli.ch

Fleisch- und Wurstwaren · Käse - Milchprodukte · regionale Spezialitäten

Rebekka Susanne Bräm - Sopran

Ihre Solistin mit Profil

Lassen Sie mich die musikalische Farbe 
an Ihrem stilvollen Anlass sein.
(Hochzeit, Geburtstag, Feier, Beerdigung etc.)

Ihre Gesangspädagogin mit Profil

Gesangsunterricht Stimmbildung Atemschulung



«...mit sehr schönen
stimmlichen Möglichkeiten &
bewegender Authentizität.»

Professional Operasinger & Voice teacher
jahrelange Bühnenerfahrung,
u. a. am Opernhaus Zürich

CAS Classical Music Performance Singing,
Zurich University of the Arts
Master Classical Singing & Voice teacher,
State University of Music Karlsruhe

+41(0)78 934 00 54

+41(0)44 862 67 84

rebekkasbraem@bluewin.ch

www.rebekkasusannebraem.com

**Das Fachgeschäft aus der Region für keramische
Plattenbeläge und Cheminéeanlagen.**

**Gerne beraten wir Sie in unserer Ausstellung
rund um das Thema Feuer & Keramik.**

Hilfiker Feuer & Keramik AG

Wehntalerstrasse 7, 8165 Schleinikon / ZH
Telefon 044 875 04 01, Fax 044 875 04 02
info@feuer-keramik.ch, www.feuer-keramik.ch



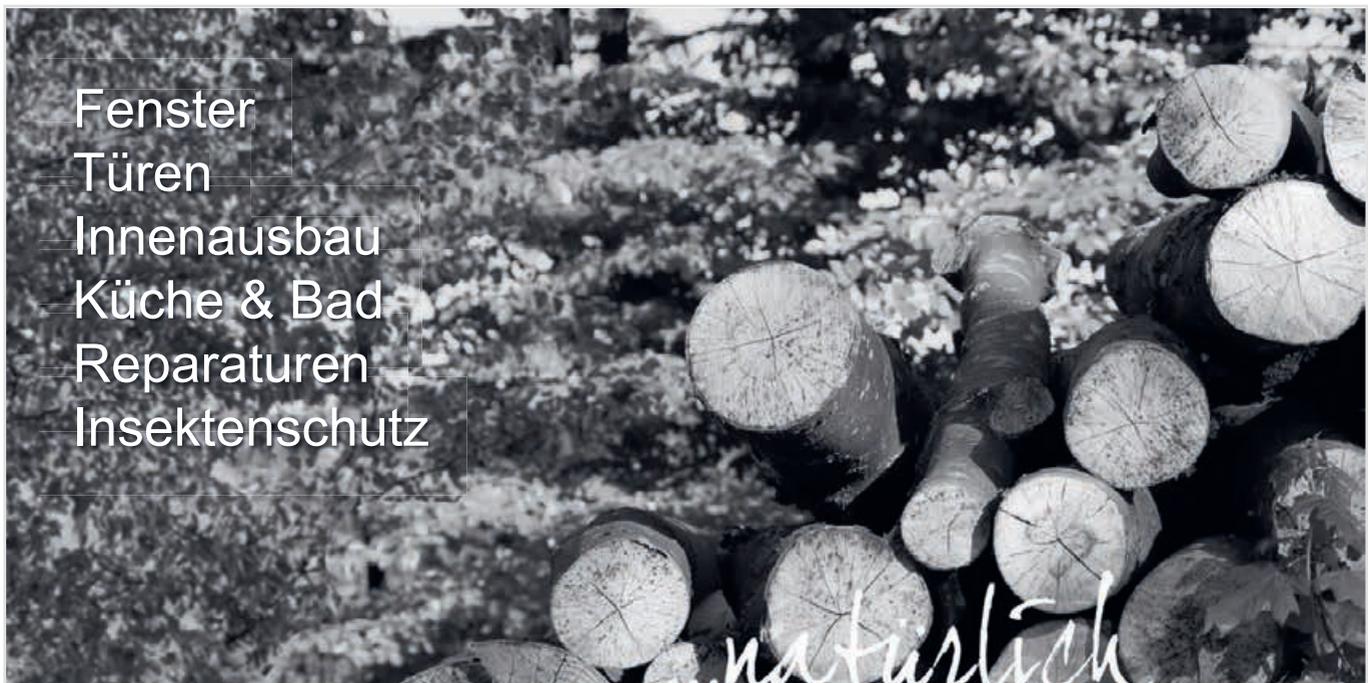
HILFIKER
FEUER & KERAMIK

STUDIO
ruegg
SWITZERLAND
ruegg-studio-wehntal.ch

Praxis für medizinische
Massagen

Dayami Tantanini
Breitestrasse 10
8182 Hochfelden
Tel. +4176 53155 02
www.dayami-tantanini.com





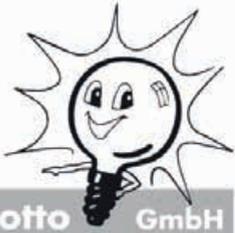
Fenster
Türen
Innenausbau
Küche & Bad
Reparaturen
Insektenschutz

**natürlich
nach Wunsch!**

**Schreinerei
pavoni AG** Steigstrasse 1 | 8182 Hochfelden | 044 860 00 25 | schreinerei-pavoni.ch

Mauro Perotto
Eidg. dipl. Elektro-Installateur
Natel 079 402 26 51

wenn's brennt Tel. 118 – wenn's nicht brennt
8182 Hochfelden 8154 Oberglatt
Tel. 044 860 93 10 Tel. 044 850 32 40
Fax 044 860 63 02



Elektro-Oberholzer&Perotto GmbH

ABFUHRDATEN

Hauskehricht

jeden Freitag, ab 07.00 Uhr

Grüngut

Januar – Februar: jeden 1. Montag
im Monat

März – November: jeden Montag

Kartonabfuhr

Jeden letzten Mittwoch im Monat.

ENTSORGUNGSTELLE

1. April – 31. Oktober

Montag 17.00 – 18.30 Uhr

Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

Samstag 09.30 – 12.00 Uhr

1. November – 31. März

Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

Samstag 09.30 – 12.00 Uhr

PIKETTDIENST

WASSERVERSORGUNG

Die Wasserversorgungen Neerach und Hochfelden haben eine gemeinsame Piktetorganisation.

Ausserhalb der Bürozeiten erreichen Sie in **Notfällen** den Piktetdienstleistenden unter der **Telefonnummer 079 300 89 58**.

KESB, BÜLACH NORD

Kindes- & Erwachsenenenschutzbehörde

Individuelle Beratungszeiten können jederzeit vereinbart werden.

Kindes- und Erwachsenenenschutzbehörde
Feldstr. 99, 8180 Bülach, Tel. 044 863 12 50
Fax 044 863 12 55, kesb-nord@buelach.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.30 Uhr

Freitag: 08.00 – 14.00 Uhr

POSTAGENTUR IM VOLG

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 06.00 Uhr – 19.00 Uhr

Samstag: 07.00 Uhr – 17.00 Uhr

SCHÜTZENHAUS

Die Schützenstube Hochfelden wird an Private und Vereine für Veranstaltungen bis 70 Personen (drinnen) vermietet.

Reservationen:

Gemeindeverwaltung, Tel. 043 411 30 10

FORSTHAUS

Für Veranstaltungen wird das Forsthaus an Private und Vereine vermietet.

Es bietet Platz für 50 Personen (drinnen).

Reservationen:

Maja Gassmann, Tel. 044 860 20 28

08.30 – 09.30 Uhr, 15.00 – 16.30 Uhr

STADTPOLIZEI BÜLACH

Die gemeindepolizeilichen Aufgaben werden durch die Stadtpolizei Bülach erledigt.

Kontaktangaben:

Stadtpolizei Bülach

Allmendstrasse 4a, 8180 Bülach

Telefon: 044 863 13 00

Fax: 044 863 13 11

E-Mail: stadtpolizei@buelach.ch

Internet: www.buelach.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.30 Uhr

Freitag: 08.00 – 14.00 Uhr

Individuelle Beratungszeiten können jederzeit vereinbart werden.

Für Notfälle ist die Telefonnummer 117 zu wählen.

Das Fundbüro ist in der Gemeindeverwaltung Hochfelden.

GEMEINDEVERWALTUNG

Die Gemeindeverwaltung ist ab dem 01.01.2024 wie folgt geöffnet:

Montag: 08.00 – 11.30 Uhr
13.30 – 16.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr
13.30 – 18.00 Uhr

Mittwoch: 08.00 – 11.30 Uhr
Nachmittag geschlossen

Donnerstag: 08.00 – 11.30 Uhr
13.30 – 16.00 Uhr

Freitag: 08.00 – 11.30 Uhr
Nachmittag geschlossen

Sprechstunden nach Vereinbarung

Telefonnummern

Einwohnerdienste043 411 30 10

Steueramt043 411 30 12

Gemeindeschreiberin043 411 30 13

Sozialamt043 411 30 17

Finanzverwaltung043 411 30 18

Fax043 411 30 14

Adresse

Gemeindeverwaltung

Gemeindehausstrasse 4, 8182 Hochfelden

www.hochfelden.ch

info@hochfelden.ch

Primarschule Hochfelden

Kontakt

Primarschule Hochfelden
Schulhausstrasse 12
8182 Hochfelden

Die Kontakt-Telefonnummern der einzelnen Klassen finden Sie auf unserer Homepage www.schule-hochfelden.ch

Schulleitung ad interim

Ruedi Kunz
Telefon 043 411 57 24*
ruedi.kunz@schule-hochfelden.ch

* Gesprächstermine nach Vereinbarung

Schulverwaltung

Michela Barandun / Stéphanie Fritschy
Telefon 043 411 57 28*
info@schule-hochfelden.ch

Öffnungszeiten:

08.00 – 11.00 Uhr täglich
13.30 – 15.30 Uhr Dienstag und Donnerstag

Schulsozialarbeit

Lena Hildenbrand
Telefon 043 444 04 77* / 079 212 30 52
schulsozialarbeit@schule-hochfelden.ch

Anwesend:

09.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag

Tagesstrukturen

Leitung: Tanja Glauser
Telefon 077 418 25 21

Termine

12.02.-23.02.2024

Sportferien

Alle Termine und aktuelle Informationen entnehmen Sie jeweils der Homepage www.schule-hochfelden.ch.

Aus den Verhandlungen der Schulpflege

Organisationsstatut

Abnahme «Betriebskonzept Tagesstrukturen»

Das Betriebskonzept der Tagesstrukturen wurde überarbeitet und aktualisiert.

Abnahme «Tarifblatt Klassen-, Schneesportlager, Schulreisen und Exkursionen»

Das «Tarifblatt Klassen-, Schneesportlager, Schulreisen und Exkursionen» wurde überarbeitet und ergänzt.

Die Primarschulpflege hat die beiden Dokumente genehmigt und diese treten per sofort in Kraft.

Abnahme «Leitbild»

Die Primarschule hat ein neues Leitbild erarbeitet. Es soll für die Zukunft die Werte der Primarschule Hochfelden darstellen. Unter dem Titel «Unsere Werte sind sichtbar und erlebbar» wird das Leitbild durch die Schulpflege genehmigt. Die Flyer werden an alle Familien verteilt und das Leitbild wird in einem der nächsten Dorfspiegel der Bevölkerung präsentiert.

ICT

Server Ersatz

Der Server der Primarschule Hochfelden musste nach 8 Jahren ersetzt werden. Durch das Bestehen eines Sicherheitsrisikos musste der Ersatz bereits im Dezember 2023 erfolgen, der Ersatz ist im Budget 2024 mit CHF 38'400.00 eingeplant und wird in der Rechnung 2024 verbucht. Die Investition konnten mit CHF 32'000.00 kostengünstiger durchgeführt werden.

Schulbetrieb

Schneesportlager 2024

Das Schneesportlager findet vom 12. bis 16. Februar 2024 in Elm statt. Die 52 Kinder werden von 16 Leiter begleitet. Das Budget wird mit einem Aufwand von CHF 31'763.00 und Einnahmen von CHF 15'743.00 genehmigt. Die Nettolagerkosten betragen CHF 16'020.00.

Mitteilung der Schulpflege

SCHULLEITUNG

Aufgrund der Beurlaubung von Frank Bierlein per 01.01.2024 hat die Schulpflege nach einem vorübergehenden Ersatz für die Schulleiterfunktion gesucht.

Ab dem 8. Januar 2024 wird Herr Ruedi Kunz als Springer die Schulleitungsfunktion übernehmen. Wir sind froh mit Herr Ruedi Kunz einen langjährigen und erfahrenen Schulleiter für unsere Schule engagieren zu können, bis wir einen definitiven Ersatz gefunden haben.

Wir danken Frank Bierlein für die stets gute Zusammenarbeit und wünschen Frank Bierlein für seine Zukunft alles Gute und viel Erfolg in seinem weiteren Berufsleben.

Nicole Vetsch, Präsidentin Schulpflege

Adventssingen 2023

Auch dieses Jahr verzauberten fast 200 Kinderstimmen den frühen Morgen an unserem Adventssingen. Nach sieben intensiven Probenwochen zeigte die Schule Wisacher ein breites Repertoire an Weihnachtsliedern aus aller Welt. Begleitet von Klavier, Gitarre, Akkordeon, Schlagzeug und Geige strahlten die Kindergesichter mit den Weihnachtslichtern um die Wette und erfreuten Gross und Klein. Nach Standing Ovationen durften wir sogar noch eine Zugabe geben und allen Anwesenden Frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen!

Laila Schmid
Lehrperson 3. Klasse



Das neue Leitbild der Primarschule Hochfelden

MITEINANDER FÜR UND MIT DEM KIND

Wir freuen uns sehr, Ihnen das neue Leitbild der Primarschule vorstellen zu können! Im vergangenen Schuljahr 2022/23 hat die Schulpflege, zusammen mit der Schulleitung, der Schulverwaltung, dem Lehrpersonen-Team und den Kindern das Leitbild erarbeitet. Frau Dorer, Lehrperson 2. Klasse, hat in den letzten Monaten das Leitbild gestaltet und wir sind sehr glücklich über das Resultat! "Miteinander für und mit dem Kind" steht im Zentrum des Leitbilds, da wir das Wohl der Kinder stets priorisieren. Es richtet sich an alle Personen, welche mit der Schule in Kontakt stehen, von den Kindern über die Mitarbeitenden bis hin zu den Erziehungsberechtigten. Es soll uns stets daran erinnern, welche Werte wir für ein positives Miteinander vorleben möchten. Sobald das Leitbild gedruckt ist, wird es in den Klassenräumen aufgehängt und an die Eltern verteilt.

Simona Böni, Schulpflege, Ressort
Qualität und Schulentwicklung



reformierte kirche bülach

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Bülach
Grampenweg 5, Sekretariat, 8180 Bülach,
043 411 41 41, www.refkirchebuelach.ch

Karfreitag

KARFREITAGS- GOTTESDIENST MIT ABENDMAHL

**am 29. März 2024, um 11.00 Uhr,
im Gemeindehaussaal**

Mit Yuki Yokoyama Cassimatis und
Pfarrer Christhard Birkner

NICHTS IST ZU WENIG

wir alle
können
etwas tun
du
und ich
sie es
und er
wir alle
dürfen
etwas können
tun wir
also
was wir
müssen
nichts ist
zu wenig

Ruth Näf Bernhard,
Meditationen zum Hungertuch,
www.sehen-und-handeln.ch

IN DER BIBEL LESEN?

Das probieren wir gemeinsam - im Wissen darum, dass dieses Buch an manchen Stellen fremd und schwer verständlich ist. In einem dreiteiligen Kurs lesen wir Texte aus dem Markusevangelium, versuchen sie zu verstehen und diskutieren, was sie uns vielleicht sagen.

Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Der Kurs wird doppelt geführt. Sie können entscheiden, ob Sie lieber am Morgen oder am Abend kommen.



Ich freue mich auf Ihre Anmeldung auf unserer Website. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Eva Caspers, Pfarrerin

Abendkurs

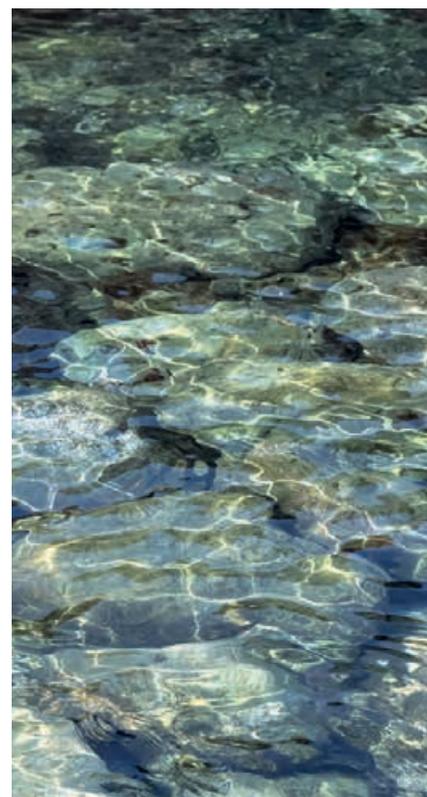
im reformierten Kirchgemeindehaus,
Grampenweg 5
jeweils 19.30–20.30 Uhr am
Montag, 12. Februar
Montag, 26. Februar
Montag, 4. März 2024

Morgenkurs

im Heiligen Bimbam, Hans Haller-Gasse 4
jeweils 9.00–10.00 Uhr am
Donnerstag, 15. Februar
Mittwoch, 28. Februar
Donnerstag, 7. März 2024

Save the Date

Am Samstag, 9. März 2024, um 17.00 Uhr ist in der reformierten Kirche Bülach das ganze Markusevangelium zu erleben: mit der Schauspielerin Dorothee Reize (Rezitation) und der Musikerin Rita Isaak (Perkussion). Für diesen Anlass ist keine Anmeldung nötig.



SEGNE UND SALBEN IN DER REFORMIERTEN KIRCHE BÜLACH

Wir alle brauchen Kraftquellen für den Alltag und Ermutigung, um uns unseren Herausforderungen zu stellen. Worte und Handlungen, die im rechten Augenblick gesprochen werden, tun Leib und Seele gut. Die Einzelsegnung ist ein alter, urchristlicher Brauch. Gemeinsam mit unserem engagierten und bewährten Freiwilligenteam führen wir dieses schöne Ritual durch.

Gönnen Sie sich einen persönlichen Segen als Stärkung für alles, was Sie zu bewältigen haben.

3. März 2024 in der Kirche

Im Anschluss an den Gottesdienst am Tag der Kranken mit Pfarrerin Béatrice Heller-Wessa findet die Segnung und Salbung im Chor der Kirche statt.

ÖKUMENISCHE KAMPAGNE 2024 VOM MITTWOCH 14. FEBRUAR BIS SONNTAG 31. MÄRZ

In diesem Jahr schliesst die Ökumenische Kampagne den vierjährigen Zyklus zum Thema Klimagerechtigkeit ab und ruft dazu auf, mit allen Mitteln unseren CO₂-Ausstoss massgeblich zu verringern. Die Menschen im globalen Süden leiden am stärksten unter Dürreperioden und Hitzewellen. Nicht nur, dass sie am wenigsten dazu beigetragen haben, ihnen fehlt es auch an finanziellen Mitteln, um sich dagegen zu wehren und sich der Situation anzupassen.

Für mehr Klimagerechtigkeit können und müssen wir Verantwortung übernehmen und aktiv unseren Beitrag leisten. In Bülach findet am 16. März die Rosenaktion statt. Jugendliche verkaufen am Vormittag in der Altstadt Rosen für 5 Franken zu Gunsten der Projekte von HEKS Brot für alle.

Am Sonntag, 17. März wird die ökumenische Kampagne auch Thema des Gottesdienstes sein.



Filmzeit

FILMZEIT

Im Rahmen unserer Filmzeit zeigen wir von Oktober bis März 1x im Monat einen Film. Wir sehen in Gemeinschaft Unterhaltsames, Nachdenkliches, Lustiges und vielleicht auch Empörendes und nehmen uns im Anschluss Zeit für einen Austausch.

Die Filme werden jeweils am Sonntagnachmittag, um 14.00 Uhr, im reformierten Kirchgemeindehaus am Grampenweg 5, 8180 Bülach gezeigt (ohne Pause).

Der Eintritt ist frei
Türöffnung: ab 13.30 Uhr



Rückblick



Störche auf dem Kirchendach



Neujahrsgottesdienst



Katholische Kirche | Scheuchzerstrasse 1 | 8180 Bülach
T 043 411 30 30 | sekretariat@kath-buelach.ch | www.kath-buelach.ch

Katholische Kirche Bülach

Sekretariat

ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE SPORTFERIEN 2024

Das Sekretariat ist während den Schulferien vom Montag, 12. Februar bis und mit Freitag, 23. Februar 2024, jeweils montags bis freitags von 9.00–11.00 Uhr geöffnet. Nachmittags haben wir jeweils geschlossen. In den übrigen Zeiten erhalten Sie über die Telefonnummer 043 411 30 30 die Nummer des Seelsorgers im Notfalldienst. Das ganze Pfarreiteam, die Kirchenpflege und der Pfarreirat wünschen allen Pfarreiangehörigen, die Sportferien geniessen können, wunderschöne und erholsame Tage.

Agenda ab dem 1. Februar 2024

Do., 1.2.	9.15	Eucharistiefeier / Frauenmesse mit Café im Anschluss
Fr., 2.2.	9.15	Eucharistiefeier mit Anbetung im Anschluss
	13.30	Jassgruppe St. Laurentius Bülach (Saal / Pfarreizentrum)
Sa., 3.2.	18.30	Bibel-Teilen im Zimmer 3 (Pfarreizentrum). Kontaktperson: Karolina Gad.
So., 4.2.	8.45	Eucharistiefeier mit Sonntagscafé
	10.00	Kindergottesdienst (Krypta) anschliessend Café und Spiel
	11.00	Eucharistiefeier / Darstellung des Herrn/Lichtmess mit dem Chor der Dreifaltigkeitskirche Bülach und Sonntagscafé
	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 5.2.	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 6.2.	9.15	Eucharistiefeier dt./ital.
Do., 8.2.	10.00	Cantiamo zusammen im Foyer/Saal des Pfarreizentrums
Sa., 10.2.	14.00	Katholischer Männerverein: Vortragsnachmittag Thema: Sturz-Prävention im Alter
So., 11.2.	9.00-12.00	Benefizbrunch (Pfarreizentrum). Geniessen Sie einen feinen Brunch und unterstützen Sie damit Menschen in Not.
Di., 13.2.	14.00	Tombola (Pfarreizentrum)
Fr., 16.2.	9.15	Eucharistiefeier mit Kreuzwegandacht im Anschluss
So., 18.2.	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 19.2.	9.00	Eucharistiefeier mit Radio Maria mit Live Übertragung
	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Do., 22.2.	12.00	Seniorenessen. Anmeldungen nimmt das Sekretariat bis Montag vor dem Anlass an, Tel. 043 411 30 30.
Fr., 23.2.	9.15	Eucharistiefeier mit Kreuzwegandacht im Anschluss
Sa., 24.2.	19.00	Eucharistiefeier auf Albanisch

So., 25.2.	15.00	Tanzcafe Kakuta
Di., 27.2.	9.00	Krabbelgruppe
Mi., 28.2.	12.30	Familiennachmittag: Osterdeko basteln Kontaktperson: maria.marschall@kath-buelach.ch

1 STUNDE ZEIT FÜR MICH – EXERZITIEN IM ALLTAG FÜR FAMILIEN UND EINZELPERSONEN

Was ist das? Über 3 Wochen hinweg erhält man in der Fastenzeit Impulse/Übungen, um 10 Minuten am Tag bei sich zu Hause mit sich und Gott zu verbringen. 1 x die Woche trifft man sich in der Pfarrei mit anderen für 1 Stunde zu Austausch und Anregung. Exerzitien bieten die Möglichkeit, mal einen anderen Blick auf sich selbst, die Welt und Gott zu werfen. Sie geben Anregung seiner Seele Raum zu geben und einen vielleicht neuen Geschmack des Lebens zu bekommen. Jaroslav Duda und Karolina Gad leiten den Austauschrunden. In der Zeit des wöchentlichen Austausches sind die **Kinder** von Maria Marschall-Vogel und der Familien-Gruppe **im parallelen Kinderprogramm betreut**.

Abschluss des thematischen Teiles bildet ein Gottesdienst zu dem die Kinder am Schluss dazu stossen.

Anschliessend ist Zeit zum Zusammensitzen und Austauschen bei Kaffee, Zvieri und Spielsachen für die Kinder

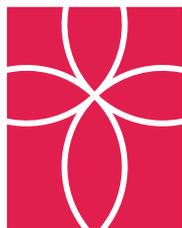
**Daten: 02. März
09. März
16. März 2024**

jeweils 14.00 Uhr, Pfarreizentrum Bülach

**Anmeldung bis 15. Februar 2024 an:
maria.marschall@kath-buelach.ch**

Gottesdienstzeiten

Samstag	17.30 Uhr	Eucharistiefeier
Sonntag	08.05 Uhr	Rosenkranz Gemeinschaftsgebet in der Krypta gleichzeitig Beichtgelegenheit in der Kirche
	08.45 Uhr	Eucharistiefeier
	09.45 Uhr	Santa messa in lingua italiana
	11.00 Uhr	Eucharistiefeier
Werktags	09.15 Uhr	Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, mit Rosenkranz vor jeder Werktagmesse
Dienstags	17.00 Uhr	Stille Anbetung (fällt während den Schulferien aus)
	18.00 Uhr	Gebetsgruppe



Katholische Kirche | Scheuchzerstrasse 1 | 8180 Bülach
T 043 411 30 30 | sekretariat@kath-buelach.ch | www.kath-buelach.ch

Katholische Kirche Bülach

KRABELGRUPPE CHÄFERTREFF

Ab den Sportferien gibt es **neu eine Krabbelgruppe für Kinder von 0–4 Jahren und ihre Eltern**. Wir treffen uns zum **Singen, Basteln, Geschichten hören** und/oder einfach zum Spielen, Cafe-Trinken und Austauschen.

Immer dienstags (ausser am 1. Dienstag im Monat) läuft es **von 9.00 bis 11.00 Uhr so ab:**

- 9.00 Uhr Eintrudeln, austauschen und freies Spielen
 - 9.30 Uhr kurzes Programm (15 – 30 Minuten)
 - 10.00 Uhr Znüni und Café
 - Anschliessend freies Spielen und Zusammensitzen
- Sie sind herzlich eingeladen!

Einfach vorbeikommen. Es braucht keine Anmeldung!

Kontaktperson: Mayra Nunez und Maria Marschall-Vogel (maria.marschall@kath-buelach.ch) mehr Infos (z.B. zu den Schulferien-Regelungen) auch auf der Homepage www.kath-buelach.ch

Agenda ab dem 1. März 2024

Fr., 1.3.	9.15	Eucharistiefeier mit Anbetung im Anschluss
Sa., 2.3.	14.00	1 Stunde Zeit für mich. Exerziten im Alltag für Familien und Einzelpersonen (Pfarreizentrum). Kontaktperson: Jaroslaw Duda, Karolina Gad, Maria Marschall-Vogel
	18.30	Bibel-Teilen (Zimmer 3 im Pfarreizentrum)
So., 3.3.	10.00	Kindergottesdienst (Krypta) anschliessend
	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 4.3.	9.00	Eucharistiefeier mit Radio Maria mit Live Übertragung
	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 5.3.	9.15	Eucharistiefeier dt./ital.
Do., 7.3.	9.15	Eucharistiefeier / Frauenmesse mit Café im Anschluss
	14.30	Genesungsgottesdienst mit Café im Anschluss
Fr., 8.3.	9.15	Eucharistiefeier mit Kreuzwegandacht im Anschluss
	13.30	Jassgruppe St. Laurentius Bülach (Saal / Pfarreizentrum)
Sa., 9.3.	14.00	1 Stunde Zeit für mich. Exerziten im Alltag für Familien und Einzelpersonen (Pfarreizentrum). Kontaktperson: Jaroslaw Duda, Karolina Gad, Maria Marschall-Vogel
So., 10.3.	8.45	Eucharistiefeier mit Sonntagscafé
	11.00	Familiengottesdienst: Thema Teilen Gottesdienst mit der 2. Klasse mit Sonntagscafé
Di., 12.3.	9.00	Krabbelgruppe Chäfertreff (Pfarreizentrum) Kontaktperson: Maria Marschall-Vogel
	14.00	Tombola (im Pfarreizentrum)
Di., 12.3.	18.00	Beichtgelegenheit auf Kroatisch
Do., 14.3.	10.00	Cantiamo zusammen (Pfarreizentrum)
Fr., 15.3.	9.15	Eucharistiefeier mit Kreuzwegandacht im Anschluss
		Zukunfts-Werkstatt unserer Pfarrei – Weitere Infos folgen

Sa., 16.3.	14.00	1 Stunde Zeit für mich. Exerzitien im Alltag für Familien und Einzelpersonen (Pfarreizentrum). Kontaktperson: Jarslaw Duda, Karolina Gad, Maria Marschall-Vogel
So., 17.3.	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 18.3.	9.00	Eucharistiefeier mit Radio Maria mit Live Übertragung
	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 19.3.	9.15	Eucharistiefeier zum Josefstag / Jahresmesse vom kath. Männerverein Bülach mit Café im Anschluss
	19.00	Santa Messa in lingua italiana
Mi., 20.3.	14.00	Familien-Nachmittag: Palmen binden
Do., 21.3.	12.00	Seniorenessen. Anmeldungen nimmt das Sekretariat bis Montag vor dem Anlass an, Tel. 043 411 30 30.
Fr., 22.3.	9.15	Eucharistiefeier mit Kreuzwegandacht im Anschluss
	19.00	Eucharistiefeier auf Albanisch
Sa. 23.3.	14.00	Familien-Kirchenfeste: Palmen binden
So., 24.3.	11.00	Familiengottesdienst Palmsonntag mit der 1. Klasse
	15.00	Tanzcafe Kakuta
Di., 26.3.	9.00	Krabbelgruppe Chäfertreff (Pfarreizentrum) Kontaktperson: Maria Marschall-Vogel
	14.30	Versöhnungsfeier für ältere Menschen
	18.00	Gebetsgruppe (Krypta)
	19.15	Versöhnungsfeier 3. Klasse und für Familien
Do., 28.3.	9.15	Ausnahmsweise Ausfall: Eucharistiefeier
	20.00	Feierliche Eucharistiefeier mit dem Cantus Laurentius (Erwachsenenchor). Anschliessend Agape/Zusammensein im Saal. Die Kirche bleibt während der Nacht zum Gebet offen.
Fr., 29.3.	9.15	Kreuzwegandacht
	15.00	Karfreitags-Kinder-Workshop
	15.00	Karfreitagssliturgie mit dem Chor der Dreifaltigkeitskirche Bülach
Sa., 30.3.	21.00	Osternachtsfeier mit Osterfeuer auf dem Kirchplatz. Herzliche Einladung zum anschl. Eiertutschen und Ostertrunk im Saal.
So., 31.3.	8.15	Feierliche Ostermesse
	9.15	Santa Messa pasquale con coro et orchestra
	11.00	Festliche Ostermesse mit dem Chor der Dreifaltigkeitskirche Bülach und Orchester anschliessend Kinder-Eiersuche

TANZCAFE KAKUTA

Das Tanzcafé KAKUTA ist ein Treffpunkt, um mit Freunden und Bekannten einen tollen Nachmittag zu verbringen. Du kannst gemütlich etwas trinken, feine Kuchen geniessen, zu ausgewählter Musik tanzen und viele neue Leute kennenlernen. Alle sind herzlich willkommen. Verbringe bei uns ein paar unbeschwerte Stunden und genieße ein geselliges Ereignis.

Wann: jeweils sonntags, von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr.

Wo: Im Pfarreisaal Katholische Kirche



drogerie krämer
vo natur us gesund

Unsere Event-Agenda 2024

Die Detailinformationen finden Sie auf unserer Homepage

26. März:

Vortragsabend in der Drogerie, Thema: Vitalpilze

2. April und 16. April:

Vortragsabende über die Schüssler Salz Therapie

16. Juli und 7. August:

Heilkrüuter-Spaziergang

19. September:

Vortragsabend im kath. Pfarramt,

Thema: gesunde Kinder

Drogerie Krämer AG | Bahnhofstrasse 36 | CH-8180 Bülach
044 860 44 14 | info@drogerie-kraemer.ch | drogerie-kraemer.ch

PartyService Müller

Anlässe

ab ca. 30 bis 2000 Gäste

Bankette & Geschäftsessen
Hochzeiten & Firmenapéros
Wald- & Wiesenfeste
Abholgerichte
Kantinen-Belieferung
Mittagstisch-Belieferung
Kaffeemaschinen-Vermietung
Geschirr-Vermietung

Wir freuen uns auf Sie!
Familie Müller



8182 Hochfelden | T 044 860 56 64 | www.partyservice-mueller.ch

ENGEL&VÖLKERS

Vertrauenssache!

Immobilienverkauf ist mehr
als nur eine Transaktion.

BÜLACH

T +41 43 500 38 38 | engelvoelkers.com/buelach

zürcher anwaltsverband

RECHTSAUSKUNFTSSTELLEN DES ZÜRCHER ANWALTSVERBANDS

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Die unentgeltliche Rechtsberatung Zürich Unterland steht jedermann für mündliche Auskünfte in allen Rechtsfragen zur Verfügung. Eine erste Konsultation ist unentgeltlich.

Sprechstunden in Bülach

Dienstags von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

2024	Februar	08. / 29.
2024	März	14.
2024	April	04. / 18.
2024	Mai	16. / 30.
2024	Juni	13. / 27.
2024	Juli	11.
2024	August	22.
2024	September	05. / 19.
2024	Oktober	03. / 24.
2024	November	07. / 21.
2024	Dezember	05. / 19.

Neue Adresse

Allmendstrasse 8, 8180 Bülach

Die Sprechstunden werden jeweils in den amtlichen Publikationsorganen angekündigt.
Telefonische Auskünfte können nicht erteilt werden.
Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.



Wegbeschreibung zu Fuss, ab Bahnhof Bülach, 15 min

1. Vom Bahnhof Bülach nach Südosten Richtung Bahnhofring, der Strasse folgen
2. Weiter Richtung Bahnhofstrasse, der Strasse folgen
3. Nach rechts abbiegen auf die Kasernenstrasse, der Strasse folgen
4. Rechts abbiegen auf die Poststrasse und danach auf die Allmendstrasse abbiegen
5. Das Ziel befindet sich rechts

Liebe Bibliotheksbesucher:Innen



Wir wünschen Ihnen von Herzen ein glückliches und zufriedenes 2024.

Am 4. Dezember 2023 konnten wir unseren Adventsfenster-Anlass durchführen. Es war ein sehr gemütlicher Abend mit vielen guten Gesprächen, feinen Hot Dogs, Nüsslis, Mandarinen und Schöggelis. Unser wunderschönes Adventsfenster wurde auch in diesem Jahr von den Schüler:Innen der 6ten Klasse von Tamara Litschi gestaltet. Herzlichen Dank dafür!

Wie wäre es im neuen Jahr mit einem Bibliotheksabonnement zum Herunterladen von digitalen Büchern, oder dem Ausleihen von Spielen und DVDs? Wir freuen uns auf jeden Fall über Ihren Bibliotheksbesuch.

Das Bibliotheks-Team

Impressionen des Advetnsfensters:



Wie wärs mit Lektüre aus der Schweiz:



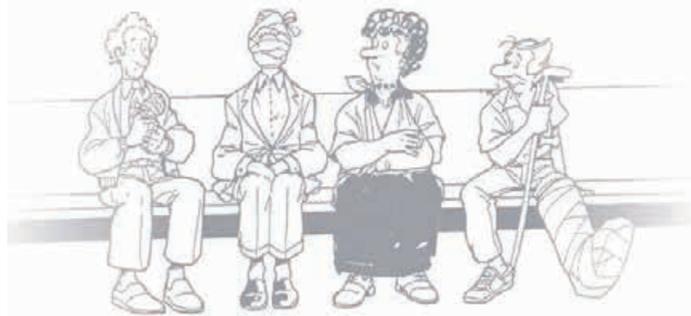
Unsere Adresse:

Bibliothek Hochfelden
Kindergartenweg 6
8182 Hochfelden
Telefon 044 862 00 71
bibliothek@schule-hochfelden.ch

Unsere Öffnungszeiten:

Unsere Öffnungszeiten:
Montag: 15:00 – 17:00
Mittwoch: 17:00 – 19:00
Freitag: 18:00 – 20:00
Samstag: 10:00 – 12:00
Ferienöffnungszeiten: freitags 18:00 – 20:00

Gesundheitsdienste



144
für alle
medizinischen Notfälle

KINDER- UND JUGEND- HILFEZENTRUM KJZ

Mütter- und Väterberatung

Es stehen Ihnen alle Beratungsstellen des kjz Bülach zur Verfügung.



kjz Bülach

Nächste Beratungsstelle Bülach

Ort: kjz, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach (im Erdgeschoss des Geschäftshauses Arkade beim Parkplatz Sonnenhof der Migros)

Beratung ohne Anmeldung

Montag 9.30–11.30 Uhr
Donnerstag: 13.30–16.00 Uhr

Telefonische Beratung

Täglich von 8.30 und 11.30 Uhr,
sowie 14.00 bis 17.00 Uhr
043 259 95 00

Beratung auf Termin

Mittwoch ganzer Tag
Freitag Morgen

Termine können auch online gebucht werden.

GERIHELP

Gerihelp ist ein gerontologisches Beratungsangebot für das Zürcher Unterland, welches Fragen zu den Themen Alter, Gesundheit und Demenz, z.B. zu Entlastungsangeboten, zu Sozialversicherungsleistungen oder zum Umgang mit demenzkranken Menschen beantwortet. Es steht Betroffenen, Angehörigen, Fachleuten und Interessierten werktags von 8.00 bis 17.00 Uhr unter der Telefonnummer **044 838 51 48** oder per Mail beratung@gerihelp.ch zur Verfügung.

Nebst gezielten Informationen werden auch weitergehende Beratungen oder konkrete Hilfeleistungen vermittelt.

ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

für das Zürcher Unterland an Wochenenden und Feiertagen.
Auskunft unter Telefon. **079 819 19 19**

MAHLZEITENDIENST

Die Stiftung Alterszentrum Region Bülach bietet täglich frische Mahlzeiten an. Das komplette Menu mit Hauptspeise und zwei Beilagen (zur Auswahl stehen Suppe, Salat und Dessert) wird an den gewünschten Tagen zwischen 10.45 und 12.15 Uhr von freiwilligen Fahrerinnen und Fahrern nach Hause geliefert.

Das Angebot kostet inkl. Hauslieferung CHF 22.00. Bei Vorliegen einer ärztlichen Verordnung übernimmt die Gemeinde die Hälfte der Kosten.

Es handelt sich um dieselben Menus wie im Restaurant «Im Grampen».

Bestellungen und Anfragen:
Telefon 044 861 80 00
E-Mail info@sarb.ch

SPITEX-DIENSTLEISTUNGEN

Stiftung Alterszentrum Region Bülach Spitex
Feldstrasse 72, 8180 Bülach
Telefon **044 861 82 70**
Mail info-spitex@sarb.ch

Die Spitex-Dienstleistungen für die Einwohnerinnen und Einwohner von Hochfelden werden durch die Stiftung Alterszentrum Region Bülach Spitex erbracht.

Öffnungszeiten

Von Montag bis Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr, sind wir persönlich für Sie da. Ausserhalb dieser Zeiten, an Wochenenden und Feiertagen, können Sie uns Ihre Nachricht auf den Telefonbeantworter sprechen.

NOTFÄLLE

Krankheiten und leichte bis mittelschwere Unfälle

1. Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt.
Wenn Sie keinen Hausarzt haben, wenden Sie sich an einen Arzt in Ihrer Gemeinde.
2. Falls der Arzt nicht erreichbar ist, rufen Sie beim Ärztelefon **0800 33 66 55** an.
Eine medizinische Fachperson leitet Sie an die richtige behandelnde Stelle weiter (Notfallpraxis Spital Bülach / Ärztlicher Hausbesuch / Rettungsdienst).

Lebensbedrohliche Notfälle

Rufen Sie den Rettungsdienst **144** an.

ROTKREUZ-FAHRDIENST

Einsatzleitung Tel. 044 388 25 00,
werktags 08.00 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 17.00 Uhr

Die Fahrerinnen und Fahrer des Rotkreuz-Fahrdienstes begleiten Personen, die zu einem Arztbesuch oder zu einem Untersuchen in einem Spital angemeldet sind und nicht aus eigener Kraft dorthin gelangen können. Oft ist die Fahrt in öffentlichen Verkehrsmitteln zu umständlich und auch Angehörige und Verwandte sind gerade zu jenem Zeitpunkt unabhkömmlich. Sie werden zu Hause abgeholt.

Die Fahrten werden monatlich via Sammelrechnung abgerechnet.

Detaillierte Informationen zum Tarifsystem finden Sie unter: www.srk-zuerich.ch/fuersie-da/hilfe-im-alltag/tarife-fahrgast



SVH Nachwuchs- und Jungschützenkurs Hochfelden 2024

Der Kurs beginnt mit dem Infotag am **9. März**

Treffpunkt: Schützenhaus Hochfelden, 8.45 Uhr

Mitmachen können Knaben und Mädchen.

Nachwuchs ab 10.–14.

Jungschützen 15.–20. Lebensjahr.

Kurze Zusammenfassung des Kursinhalts:

Theorie über Sicherheiten, Training, Schiesswettkämpfe, Kollegialität, usw.

Der SVH würde sich freuen über Eure Anmeldung.

Anmeldeschluss 4. März 2024

Die Kurskosten von **Fr. 70.00** sind zu leisten beim ersten Training. (Versicherung u. Lizenz)

Anmeldung: a_n_r_t@hotmail.com
oder svh@ammann-pflaesterungen.ch

Name:
Vorname:
Strasse:
Ort:
Geburtsd.:
Telefon:

Senden an: A. Roost, Gartemattstr. 3, 8180 Bülach
oder R. Ammann, Chäslenstr. 3, 8182 Hochfelden

Mit freundlichen Grüßen das SV Hochfelden Team

Seniorinnen- und Seniorenturnen Hochfelden

MACH MIT BLIIB FIT

Miteinander geht's besser und macht mehr Freude.

Wir sind zwei aufgestellte motivierte Gruppen, die zusammen turnen, schwitzen und auch lachen.



Wir turnen jeden Donnerstag in der Turnhalle im Schulhaus Wisacher:

Männer 10.00 – 11.00 Uhr
Frauen 16.00 – 17.00 Uhr



Auskunft erteilen:

Dora Bickel, Tel. Nr. 044 860 68 81 / 077 419 22 15 oder
Lisa Gutknecht, Tel. Nr. 044 860 32 64 / 079 422 53 29

Forum offenes Hochfelden

WEIHNACHTSMARKT

Am Weihnachtsmarkt vom 16. Dezember hatte das FoHo wieder einen Stand, diesmal zusammen mit dem Hochfelder Verein selfm. aid. Dieser Nonprofit-Verein hat auf der Insel Samos die Skills Factory ins Leben gerufen, welche den dorthin geflüchteten Menschen eine sinnvolle Tätigkeit in einer passenden Werkstatt ermöglicht.

Mit dem gemeinsamen Stand wollten wir den Verein self.maid darin unterstützen, sich bekannt zu machen. Und als FoHo hofften wir auf einen ansehnlichen Erlös aus unserem Verkauf von Jagertee und den schönen Karten mit Linoldrucken, die speziell für den Hochfelder Weihnachtsmarkt auf Samos hergestellt worden waren. Dieser Erlös sollte nämlich der Skills Factory gespendet werden.

Unser Reingewinn am Markttag belief sich dann aber gerade mal auf enttäuschende Fr. 37.60. Nur dank der Grosszügigkeit einiger Mitglieder, die ihre Auslagen nicht verrechneten oder selber noch etwas dazulegten, konnte das FoHo am Schluss dennoch den Betrag von Fr. 250.– an die Skills Factory überweisen.

Umso herzlicher bedanken wir uns bei allen, die an unserem Stand vorbeikamen und sich für dieses Friedensprojekt interessierten!

www.selfm-aid.ch / www.foho.ch



CHRABELLTREFF HOCHFELDEN

Am 1. Dezember trafen sich die Mamis mit ihren Kindern zum «Guetzlä» in den Räumlichkeiten der Tagesstrukturen im Schulhaus Wisacher. Fleissig stachen die Kinder ihre Mailänderli aus und verzierten sie danach mit süssen Leckereien.

Mit einem gemütlichen Brunch, netten Gesprächen, Spiel und Spass wurde das Jahr abgeschlossen.

Für den Chrabeltreff
Tanja Glauser



Liebe Leser*innen

2023 war ein aufregendes und bewegendes Jahr für die AJUGA Hochfelden. Wir durften viele neue Gesichter an unseren Präsenzen begrüßen und damit auch viele neue Beziehungen aufbauen. Wir wünschen euch allen einen wunderbaren Start ins 2024 und hoffen, weiterhin spannende Projekte, Ausflüge und Präsenzen mit euch gestalten zu können!

Weihnachtsmarkt 2023

Gleich wie bei der «Girls Night» konnten die Jugendlichen ab der 5. Klasse sich für den Weihnachtsmarkt anmelden und gemeinsam bestimmen, was wir am Stand der AJUGA anbieten wollten.

Das Angebot, nämlich Waffeln, blieb gleich, lediglich heisse Schokolade kam noch hinzu. Diese jedoch kam besser an als heisser Punsch in den letzten Jahren. Insgesamt fünf Schichten mit jeweils drei bis fünf Jugendlichen pro Schicht konnten wir festlegen. Wir hatten

die Qual der Wahl, dank der hohen Hilfsbereitschaft der Hochfelder*innen.

Alle Schichten erledigten ihre Aufgaben gewissenhaft und mit höchst möglicher Professionalität. Es war wunderschön zu sehen wie motiviert sie alle waren und wie frei sie sein können, wenn man ihnen auch anspruchsvolle Aufgaben mit adäquater Begleitung anvertraut.

Dank der tollen Arbeit, vom gemeinsamen Teig machen bis hin zum Verkaufen, konnten wir so viel wie noch nie verdienen, worauf

wir besonders stolz sind. Daher wird es auch einen tollen Helfer*innen Ausflug geben können. Diesen besprechen wir gemeinsam im neuen Jahr.

An dieser Stelle nochmals vielen Dank für die tolle Leistung die ihr am Weihnachtsmarkt 2023 gezeigt habt. Wir sehen uns bald wieder in der Gemeinde.

Es grüssen euch herzlich, Nadine & Stipe von der AJUGA Hochfelden.



Projekt «Girls Night»

Letztes Jahr endete die Pilotphase des Projekts «Girls Night». Nadine hatte die grosse Möglichkeit, drei aufregende Abende mit Mädchen der 5. und 6. Klasse im Rahmen dieses Projektes zu gestalten. Die Mädchen haben aktiv, mit Nadines Unterstützung, die Aktivitäten für diese Treffen mitgestaltet. Das Hauptziel des Projekts war es, mehr Mädchen dazu zu ermutigen, an unseren Präsenzen teilzunehmen und ihnen die AJUGA als attraktive Freizeitgestaltungsoption zu präsentieren. Von Januar 2023 bis August 2023 blieb der Anteil der weiblichen Besucherinnen an unseren regulären Präsenzen konstant bei 17 %. Doch in der zweiten Jahreshälfte, nach dem wir in der Schule Bedarfserhebungen für einen speziellen Mädchentreff durchgeführt hatten, stieg die Zahl auf 43 %. Dieser Anstieg stellt einen bedeutenden Erfolg für das Projekt dar.

Es geht jedoch nicht nur um die Anzahl, sondern auch die Qualität der «Girls Night». Der letzte Treff dieses Jahres wurde zwar «nur» von vier Mädchen besucht, aber das

macht ihn keineswegs weniger wertvoll. In diesem intimeren Rahmen konnten die Mädchen, während wir Armbanden bastelten, offen über Themen wie Sexualität, körperliche Veränderungen in der Pubertät und vieles mehr sprechen, sich austauschen und dabei sicher fühlen. Die Rückmeldungen der Mädchen waren

bisher äusserst positiv, daher wird das Projekt auch im nächsten Jahr fortgeführt. Wir überlegen noch, in welchem Rahmen und in welchen zeitlichen Abständen das geschehen soll und ob wir auch eine ältere Altersgruppe einbeziehen möchten. Diese Entscheidungen stehen noch aus, doch gemeinsam werden wir eine passende Lösung finden.



Stipe Sola, Teamleitung Ajuga Hochfelden
 Bachenbülach & Hochfelden
 Mobile: 079 368 61 18
 Em@il: stipe.sola@plattformglattal.ch

Nadine Keller, Jugendarbeiterin i.A.
 Em@il: nadine.keller@plattformglattal.ch

Verein Plattform Glattal, Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon

mobil | flexibel | effizient

sutter gmbh 

schreinerei & mobile werkstatt

- Innenausbau
- Brandschutz
- Reparaturservice
- Schliesssysteme
- Glasarbeiten
- Einbruchschutz

Bülach | Telefon 044 862 46 00 | mail@schreinerei-sutter.ch

www.schreinerei-sutter.ch



HOCHFELDEN
persönlich

DIE HÜTTE HOCHFELDEN - EIN MAGNET IM ZÜRI UNTERLAND DAS INTERVIEW MIT BARBARA VOLKART

Text und Bild
Andrea Lobsiger

Die Familie Volkart ist bereits seit dreissig Jahren mit ihren Käse- und Fleischprodukten an den Bülacher und Zürcher Warenmärkten vertreten, als Barbara Volkart 2018 vernahm, dass die Milchhütte Hochfelden frei steht.

Ein eigener Laden für ihre Milch- und Fleischprodukte - dieser Traum schwirrt Barbara schon länger im Kopf herum. Sehr spontan suchte sie das Gespräch mit dem Präsidenten der Milchgenossenschaft, Walti Baltensperger aus Hochfelden. Zu diesem Zeitpunkt war die Hütte Eigentum der Milchgenossenschaft. Und so wurden Barbara zusammen mit ihrem Mann Thomas die neuen Pächter der Hütte Hochfelden. Sie eröffneten den Laden im September 2018.

Der Start war harzig, denn zum selben Zeitpunkt wurde die Stadlerstrasse aufge-

rissen, der Weg zur Hütte konnte zeitweise nur über ausgelegte Paletten begangen werden. Doch dann kam Corona und das war ihr Durchbruch. Die Menschen schätzten es, lokal einkaufen zu können.

Barbara und Thomas betrieben als Bauern ihren Hof in Windlach, bis ihr Sohn mit seiner Familie den Hof übernommen hat. Sie leben aber weiterhin in einer Generationengemeinschaft inklusive Enkelkind zusammen.

Thomas Volkart kann sich nun voll und ganz seinem zweiten Standbein als Metzger widmen und beliefert die Hütte Hochfelden mit dem qualitativ guten Fleisch, das sich seinen Namen im ganzen Zürcher Unterland und sogar darüber hinaus gemacht hat. Regionalität wird gross geschrieben und so kommt das Kalb

sogar aus Hochfelden vom Hof Heidelberger. Auch das restliche Fleisch ist ausschliesslich aus der Schweiz.

Barbara arbeitet viel und sehr gerne. Sie liebt es, im Laden zu sein. Doch seit kurzem nimmt sie sich einen Tag pro Woche Zeit für ihr Enkelkind, was ihr viel Freude bereitet.

Das Hütte-Team besteht neben Barbara und Thomas aus zwei Verkäuferinnen, einem Metzger und einem Marktverkäufer.

Inzwischen sind sie übrigens die Besitzer der Hütte. Sie sind sehr gut verankert in Hochfelden und schätzen die Unterstützung und Offenheit der Gemeinde sowie auch der Hochfelder Bevölkerung sehr.



OBEN
Die Hütte im winterlichen Glanz.

LINKE SEITE
Barbara Volkart im Einsatz

BARBARA VOLKART

Familie:
Ehemann Thomas
3 Kinder, 1 Enkelkind

Wohnort:
Windlach

Gelernter Beruf:
KV

Lieblingsplatz um Hochfelden:
Hütte!

Was ist toll an Hochfelden:
Aufgeschlossene Bewohner:innen

Was fehlt in Hochfelden?
nichts

Andrea Lobsiger ist selbständige Fotografin
und Webdesignerin aus Hochfelden.

Kontakt:
079 342 67 78 | www.andrealobsiger.ch



FONDUE UND RACLETTE

Ein Highlight gerade zu dieser Jahreszeit sind die 26 Raclette-Sorten und das selbst gemischte Fondue.

Das FONDUE wird direkt in der Hütte im hinteren Teil des Ladens produziert. Barbara misch jährlich 4.5 Tonnen des feinen Fondues in der grossen Mischmaschine.

Das RACLETTE wird schon ein halbes Jahr im Voraus bei fünf verschiedenen Produzenten eingekauft und im Laden hübsch präsentiert.





Neu in Bachenbülach: Vini-Yoga

Vini-Yoga ist ideal, um nach einem hektischen Tag zur Ruhe zu kommen.

Was dich erwartet:

- individuell anpassbare Übungen, daher benötigst du keine Vorkenntnisse
- Leitung durch ausgebildete Yoga-Therapeutin
- Yoga frei von Akrobatik, religiösen Bezügen und Pseudowissenschaft
- Unterricht in Gruppen von max. 10 Personen
- geeignet für Yogaeinsteiger und Yogakenner

Wo: Im Allzweckraum des Alterszentrums
«Im Baumgarten»
Schulhausstrasse 4
8184 Bachenbülach

Wann: Jeden Mittwoch von 19.00-20.15
Ab 24.10.22 auch jeden Montag von 19.00-20.15
Einstieg jederzeit möglich

Nimm dir eine Auszeit und schenke dir und deinem Körper die verdiente Aufmerksamkeit.

Bei Fragen und Interesse melde dich bei mir.

Telefon: 043 411 58 92
Mail: info@massage-salathe.ch
Website: www.massage-salathe.ch

50 JAHRE
M. Fierz AG
HEIZUNG - REPARATUREN - SANITÄR
Ihr Fachmann vor Ort
044 860 55 51
Bülach
www.mfierzag.ch



Stadt- und Gemeindeingenieure

Raum und Verkehr | Vermessung | Wasser

Tiefbau | Recht und Bau | Geoinformatik

Dübendorf | Bülach | Effretikon | Kloten | Wetzikon | Zumikon

gossweiler.com

KURSPROGRAMM Februar – März 2024

Gesellschaft, Politik

Nahost ohne Hoffnung – oder doch?

Sebastian Ramspeck, Intern. Korrespondent, Moderator SRF
Di, 19. März, 19.00 – 20.30, CHF 35

Patientenverfügung und Patientenvollmacht

Patrizia Kalbermatten-Casarotti, Leiterin Fachbereich Patientenverfügung, Stiftung Dialog Ethik
Di, 19. März, 19.00 – 20.30, CHF 35

Geschichte, Kunst und Kultur

Fünf Liebesgeschichten in Zürich – Die Stadtführung zum Valentinstag

Mi, 14. Feb., 14.00 – ca. 15.30, CHF 40

Gesangs- und Stimmtraining

Amanda Manda Seiler, Sängerin und Gesangspädagogin
Fr, 22. März – 12. Juli (6x), 18.00 – 19.30, CHF 300

Mitten in Europa – Verflechtungen und Abgrenzung in der Schweizer Geschichte

Prof. em. Dr. André Holenstein,
Professor für ältere Schweizer Geschichte
Mi, 13. März, 19.00 – 20.30, CHF 30

Natur, Umwelt, Technik, IT

Compi-Zmorge: Onlineshopping

Kevin Rechtsteiner, Crossmedia-Spezialist, PC-Supporter
Sa, 23. März, 9.00 – 12.00, CHF 58

Besichtigung Schiffswerft

Werftgelände Zürichsee Schifffahrt, Wollishofen
Fr, 22. März, 14.00 – 16.00, CHF 45

Stadler Rail – eine Erfolgsgeschichte

Philipp Landmark, Journalist, Kommunikationsberater, Autor
Mo, 25. März, 19.00 – 20.30, CHF 30

Wunder der Natur: Biodiversität

Dr. Reto Künzler, Biologe
Di, 26. März, 19.00 – 20.30, CHF 30

ChatGPT: Fluch oder Segen?

Marcel Waldvogel, ehem. Informatikprofessor
Mi, 27. März, 19.00 – 20.30, CHF 30

Kommunikation, Persönlichkeit, Gesundheit

Gedächtnistraining – Einführungskurs

Annelies Roncari, Gedächtnistrainerin SVGT
Mo, 11., 18., 25. März, 17.30 – 19.30, CHF 150

Herzhunger

Ricarda Rauxloh, Dipl. Ernährungsberaterin
Mi, 20. März, 19.00 – 20.30, CHF 35

Bewegung

Gelenktraining

Sonja Hladnik, dipl. Fitness-Trainerin und Augentherapeutin
Do, 21. März – 4. Juli, 16.00 – 17.00,
CHF 300 (Krankenkassen anerkannt)

Gleichgewichts- und Stabilitätstraining

Sonja Hladnik, dipl. Fitness-Trainerin und Augentherapeutin
Di, 19. März – 2. Juli
15.00 – 16.00, CHF 325 (Krankenkassen anerkannt)
16.10 – 17.10, CHF 325 (Krankenkassen anerkannt)

Wasserfitness

Johann Schuler, Aqua Fitness Trainer

Gemischte Gruppe Bülach (Montag)

Mo, 26. Feb – 1. Juli (15x), 20.00 – 20.50, CHF 330

Gemischte Gruppe Stadel

Di, 5. März – 2. Juli (16x), 18.10 – 19.00, CHF 352

Frauengruppe Stadel (Abend)

Di, 5. März – 2. Juli (16x), 18.10 – 19.00, CHF 352

Frauengruppe Stadel (Morgen)

Nico Gubbi, Leiter Erwachsenensport esa
Kursstart Mi, 6. März, 7.10 – 8.00

Gemischte Gruppe Bülach (Mittwoch)

Mi, 28. Feb. – 3. Juli (16x), 19.05 – 19.55, CHF 352

Yoga

Nadine Christl, Kursleiterin Yoga

Yoga für Anfänger

Mi, 28. Feb. – 17. April (8x), 18.00 – 19.00, CHF 176

Dynamisches Yoga

Mi, 28. Feb. – 3. Juli (16x), 19.40 – 20.55, CHF400

Maike Astorino, Kursleiterin Yoga

Sanftes Yoga

Mo, 26. Feb. – 1. Juli (15x), 18.00 – 19.00, CHF 330

Do, 29. Feb. – 11. Juli (15x), 9.00 – 10.00, CHF 330

Yin Yoga

Mo, 26. Feb. – 1. Juli (15x), 19.40 – 20.55, CHF 375

Sprachkurse

Diverse Kurse und Sprachniveaus in

- Englisch
- Französisch
- Spanisch
- Italienisch
- Japanisch
- Russisch
- Türkisch



weitere Informationen und Anmeldungen:
www.vhs-buelach.ch oder Tel. 044 500 29 51

Weitere Informationen und Anmeldung unter www.vhs-buelach.ch oder Telefon 044 500 29 51

IMPRESSUM

Redaktion: Gemeindeverwaltung, Gemeindehausstr. 4, 8182 Hochfelden, info@hochfelden.ch | **Layout:** GnDruck AG, Bachenbülach | **Titelbild:** Andrea Lobsiger |

Druck: GnDruck AG, Bachenbülach | Gedruckt auf umweltfreundlichem, holzfreiem Papier, hergestellt aus 50% Altpapierfasern und 50% chlorfrei gebleichten Zellstoffen.

Redaktionsschluss: 13.11.2023, mittags um 12.00 Uhr. Die Gemeinde Hochfelden übernimmt keine Verantwortung für den Inhalt der angelieferten Beiträge (Text/Bild).

Inserate/Private:	Kleininserate (88 mm × 55 mm).....	Fr.	20.00
	Kleininserate (88 mm × 55 mm)		
	für gratis abzugebende Gegenstände.....		gratis
Werbeinserate:	1/1 Seite (180 mm × 232 mm).....	Fr.	250.00
	1/2 Seite quer (180 mm × 114 mm).....	Fr.	125.00
	1/2 hoch (88 mm × 232 mm).....	Fr.	125.00
	1/4 Seite quer (180 mm × 55 mm).....	Fr.	75.00
	1/4 hoch (88 mm × 114 mm).....	Fr.	75.00
	1/8 Seite quer (88 mm × 55 mm).....	Fr.	50.00

Wiederholungsrabatt: 15% (bei 6 aufeinanderfolgenden Inseraten)

Anlieferung: Word-Dokumente (Texte) und Bilder (mind. 300 dpi, separat – **nicht im Dokument eingebettet – beilegen**), Highend-PDF oder gut leserliches Manuskript.